

本校第四屆運動會成績檢討

體育組

本校對學生之體育活動，素來重視，自新校落成後，鑑于環境幽美，場地寬敞，謀求更合理之倡導起見，決定按年舉辦全校運動大會一次，故本年十一月九日第四屆校運會，乃假本校運動場舉行，茲將是日大會過程，略為報導，以為關心本校體育者告。大會開幕，首由楊校長主持典禮，并對全體員生訓示「運動對人生之重要」暨闡明本校舉辦校運會之三大目的，至為週詳，聽者無不動容，繼由學治會體育代表率同全體運動員宣誓，旋即展開各項競技比賽。

大會職員除由本校職員分擔及高中三全體同學協助外，為求各項競技成績準確起見，更邀請體育界先進吳華英，朱福勝，張熾威，陳立芳諸先生擔任裁判，除日前已舉行初賽外，直至同日下午六時，復決賽完竣，運動大會始宣告閉幕。

表演節目有本校幼稚生及小一二年級生，遊戲比賽，一羣天真活潑兒童，馳騁廣場，為大會增添幾許噱頭，結果幼稚生組冠軍幼甲誠，亞軍幼甲愛，季軍幼乙愛，一年級組冠軍小一培，亞軍小一誠，季軍小一貞，二年級組冠軍小二愛，亞軍小二貞，季軍小二毅，當即頒發獎品，得獎之同學們異常雀躍，同時，趣味橫生之師生壘球表演賽，亦于中午舉行結果為教師獲勝，未審同學們對老師表示「謙遜」，抑亦老師們之寶刀未老乎，此種師生打成一片之融洽場面，確實難能可貴。

過去本校第二、三兩屆校運會中，成績雖屬平平，惟甲組陳瑞娟跳高四呎四吋，乙組馮曼玲跳高三呎九吋，均破港運九屆紀錄，其他如甲組周惠眉擲標槍五十九呎七吋，B組潘春沂跳高三呎八吋半，乙組楊德儀推鉛球廿四呎一吋，高小丙組鄭凱玲六十公尺十秒正，鄧美樂跳高三呎四吋半，皆能保持本校紀錄。

本屆甲組趙珍妮八十低欄十八秒正，連獲本校兩屆冠軍，并破上屆紀錄，較諸香港田徑總會之新秀成績稍遜二秒半，陳淑玲擲鐵餅十六呎一六，亦較差于香港田徑新秀成績二呎弱，趙陳兩君之身材體力，矯捷過人，均有可造之材，其他如盧素霏，陳安娜，余雪紅，楊德儀，鄭新梅，何麗明，鄭凱玲等諸君，皆能奮發向上，大有一日千里之勢，實為後起之新秀人材，倘能假以時日，不斷努力練習，此輩青年，前途自是無可限量也。此次運動大會成績，雖未達理想境界，但已逐步邁進中，堪為關心者告。

本屆參加運動員人數為二百九十九人，上屆則為一百六十八人，本屆打破上屆紀錄者凡廿九人，本屆增加項目者有九項，班際接力打破上屆者有四班，與上屆紀錄平衡者亦有二人。從數字觀察，已能引起同學對運動之重視，亦足見同學們之踴躍熱烈，此固由于學校當局之鼓勵推動與同學之正確認識所致也。

茲將本屆全場及各組冠亞季軍及各項特優紀錄，表列于后，以供參攷

部別	組別	項目	名次	姓名	班別	成績	得分
中學部	班際	全場	冠軍		初二誠		34分
中學部	班際	全場	亞軍		高二愛		31分
中學部	班際	全場	季軍		初一誠		27分
小學部	班際	全場	冠軍		小六誠		55分
小學部	班際	全場	亞軍		小六愛		51分
小學部	班際	全場	季軍		小五誠		19分
中學部	甲組		冠軍		高一誠		29分
中學部	甲組		亞軍		高二愛		21分
中學部	甲組		季軍		初式誠		15分
中學部	B組		冠軍		初一愛		12分
中學部	B組		亞軍		初三愛		11分
中學部	B組		季軍		初式誠		8分
中學部	乙組		冠軍		初式誠		12分
中學部	乙組		亞軍		初式誠		9分
中學部	乙組		季軍		初式誠		8分
中學部	丙組		冠軍		初一誠		13分
中學部	丙組		亞軍		初一愛		8分
中學部	丙組		季軍		小六誠		13分
高小部	甲組		冠軍		小五貞		21分
高小部	甲組		亞軍		小六愛		10分
高小部	B組		冠軍		小六愛		20分
高小部	女乙		冠軍		小六誠		13分
高小部	女乙		亞軍		小五誠		12分
高小部	女乙		季軍		小六愛		11分
高小部	女丙		冠軍		小六誠		8分
高小部	女丙		亞軍		小六愛		10分
高小部	女丙		季軍		小五誠		11分
高小部	男乙		冠軍		小六愛		11分
高小部	男乙		亞軍		小六誠		10分
高小部	男乙		季軍		小六愛		13分
高小部	男丙		冠軍		小五誠		7分
高小部	男丙		亞軍		小六愛		13分
高小部	男丙		季軍		小六誠		4分

備註：倘連獲三屆冠軍可以永遠保存學校特製大金像獎乙座

初小部 女丙 冠軍 小四愛 8分
 初小部 女丙 亞軍 小四貞 4分
 初小部 女丙 冠軍 小三毅 2分
 初小部 男丙 冠軍 小四培 6分
 初小部 男丙 亞軍 小四誠 5分
 初小部 男丙 冠軍 小三培 3分

中學 甲組 盧素萇 高式愛 拾六秒六
 中學 甲組 陳秀卿 初式誠 拾六秒六
 中學 甲組 陳玲 高一誠 拾六秒七
 備註：一式三名破上屆紀錄
 備註：連獲兩屆冠軍並破上屆紀錄
 備註：破上屆紀錄
 備註：破上屆紀錄
 備註：破上屆紀錄
 備註：破上屆紀錄

中學部 B組 陳淑玲 初三誠 拾六呎一六
 中學部 B組 馬如意 高一誠 拾六呎一四
 中學部 B組 王少華 高一愛 拾五呎一五
 備註：首式三名破上屆紀錄
 備註：破上屆紀錄
 備註：破上屆紀錄
 備註：破上屆紀錄
 備註：破上屆紀錄

中學部 楊德儀 初三愛 八拾六呎五吋
 備註：破上屆紀錄
 備註：破上屆紀錄
 備註：破上屆紀錄
 備註：破上屆紀錄
 備註：破上屆紀錄

中學部 楊德儀 初三愛 六呎三九
 備註：本屆增加項目
 乙組 鄺新梅 初式愛 九秒八 破上屆紀錄
 乙組 鄺新梅 初式愛 十八秒式破上屆紀錄
 急行跳高 侯澤嫻 初一誠 三呎六吋
 急行跳高 鄧美樂 初一誠 三呎六吋

備註：是項上屆紀錄平衡
 壘球擲遠 何麗明 初三愛 六十九呎六
 壘球擲遠 李淡榮 初壹誠 六十八呎八
 壘球擲遠 林美合 初式愛 六十三呎十
 備註：破上屆紀錄

中學部 周錫玫 初壹誠 六十壹呎三五
 備註：本屆增加項目

高小部 鄭凱玲 初壹誠 十式呎四吋
 備註：破上屆紀錄
 甲組 六十公尺 陳喬珮 五貞 九秒八
 備註：本屆增加項目
 急行跳遠 鄭素卿 六誠 十壹呎六吋半
 備註：本屆增加項目
 急行跳高 陳喬珮 五貞 三呎三吋
 備註：本屆增加項目
 壘球擲遠 鄭素卿 六誠 七十三呎二吋
 備註：本屆增加項目

高小部 黃宛娟 六誠 九秒九 破上屆紀錄
 高小部 黃宛娟 六誠 十式呎五吋半
 備註：破上屆紀錄
 男乙 急行跳遠 麥洪鈞 六誠 十三呎七吋
 備註：本屆增加項目
 男乙 壘球擲遠 梁少凡 六愛 壹三六呎三吋
 備註：本屆增加項目

高小部 林國忠 六愛 九秒三 破上屆紀錄
 高小部 林國忠 六愛 三呎九吋破上屆紀錄
 高小部 林國忠 六愛 十式呎九吋四分三
 高小部 劉志明 六誠 十式呎七吋
 高小部 潘偉國 五愛 十式呎四吋半
 備註：壹式三名破上屆紀錄

高小部 史日林 五誠 七十壹呎三吋
 備註：本屆增加項目
 男丙 壘球擲遠 陳杏秀 四愛 三呎式 破上屆紀錄
 初小部 黃麗珍 三毅 二呎九八 同上
 初小部 王美 四貞 式呎九五 同上

初中部 班際不分組 肆百尺接力 初式誠 五九秒九
 初小部 班際不分組 肆百尺接力 初式誠 壹分壹秒壹
 初小部 急行跳遠 1
 初小部 急行跳遠 2
 初小部 急行跳遠 3

高小部 班際不分組 肆百尺接力 六誠 壹分七秒式
 備註：壹式名破上屆紀錄
 班際不分組 肆百尺接力 六誠 壹分七秒肆

備註：壹二名破上屆紀錄

學二生二自二治二會二近二况

歡送一九五六年級

翼社姊姊大會

學治會以高三翼社姊姊畢業在即，特於六月一日晚假座本校大禮堂舉行歡送大會，驅歌高唱，互祝前程，并以聖經實訓相勉，復各贈以綉絨錦旗一面，以留紀念。會後聯歡，除各級化妝比賽外，復聯合演出獨幕劇「利慾薰心」，請由曾近榮先生導演。

響應本校籌募清貧助學金

我校向本基督精神作育人材，素為同學等所愛戴。但年來社會經濟不景，部份同學因而失學，至堪痛惜。而我校乃能顧念及此，雖因新建校舍負債，校方經濟固屬拮据，而仍殷殷以此為懷，按期撥出鉅款資助清貧同學，受惠者百餘人。并於五月廿五日舉行換物會，得款全數撥作獎助學金，意至美善。學治會同人以事關同學切身問題，自當戮力同心，捐輸，徵物，不敢後人，并於中、小學週會期間，分由學治會正副會長將學校籌募助學金情形剖切向同學呼籲，以期集腋成裘，共襄善舉。

職員改選大會

本會職員每半年改選一次，連選不得連任。先在上學期末經由班代表會每部提名二人作為本屆職員候選人。本屆改選大會於九月卅日借週會時間舉行，由上屆班代表會主席蔡少鳳同學主持，各班同學分別介紹及推舉各該班候選人。介紹完畢，各同學即席在印就之候選人名單上隨意圈劃，公開投票，并請由校長及本會顧問監選及開票，絕無黑市或壟斷之弊。

新舊職員交接禮

本屆職員經於九月卅日改選完竣，并於十月七日週會時舉行新舊職員交接禮，用宗教儀式。先由上屆及本屆學治會主席分別致詞，交接學治會會印，介紹新職員，宣讀約書，然後由楊校長致訓詞，勉勉各新職員及在座同學在個別崗位上努力，不怕艱辛，不自私，為整個團體去服務，語重心長。

附列上屆及本屆職員名表：

1956年度下學期學治會職員

會長：陳佩賢 副會長：包美珍
文書：蘇韶珍 音樂部：鄭美玲
學藝部：鍾月芳 美術部：陳芳
體育部：陳潤意 生活部：查美龍
紀律部：勞如華 宗教部：陸惠華
庶務部：麥婉和 鄭崇德
班代表會主席：蔡少鳳 班代表會文書：溫粹英
顧問：李翠樓主任 吳翹芬先生

1957年度上學期學治會職員

會長：蔡少鳳 副會長：張蘊賢
文書：李輝榮 音樂：張美萍
學藝部：蘇韶珍 美術部：張碧芝
體育部：趙珍妮 生活部：吳良傑
紀律部：鄭崇德 宗教部：吳麗玉
庶務部：鄧帼英 黃惠如
班代表會主席：陳佩賢 班代表會文書：梁美美
顧問：李翠樓主任 鍾屏秀先生 區品培先生。

班代表會暨學治會

職員聯席會議

本屆學治會各部職員對各該部本學期活動計劃及預算，經已詳訂，并于十二月廿六日中午與

班代表會舉行聯席會議，決定本學期學治會會費每人二元，并通過學治會各部所擬定本學期之活動計劃及預算，早日施行。

附列本學期學治會活動計劃：

- A 宗教部：
- ① 每日協助小學早禱秩序。
 - ② 背誦金句比賽。
 - ③ 聖經難題解答。
 - ④ 本校佈道會前後舉行祈禱會。
- B 音樂部：
- ① 聖誕節與宗教部聯合舉行聖樂崇拜會（十二月廿三日晚）
 - ② 每週週會前十分鐘請同學擔任音樂節目
- C 學藝部：
- ① 國語日（十一月四日）
 - ② 高中英語日（十一月廿一日）
 - ③ 書法比賽（十一月十三日）
 - ④ 常識測驗（十二月十九日）
 - ⑤ 培道學生徵稿日期，由十月廿八日至十二月十六日
- D 生活部：
- ① 系際獨幕劇比賽（一月四日）
- E 紀律部：
- ① 各班清潔安靜比賽（每週週會報告成績）
 - ② 概以九十分為滿額，六十分為及格。
 - ③ 早會及週會由各班紀律部維持秩序。
- F 體育部：
- ① 級際籃球比賽（十一月、十二月份內舉行）
 - ② 師生壘球比賽（十一月九日校運會時）
- G 庶務：
- ① 按月代同學集體購買巴士月票。
 - ② 負責購買學治會所需用一切物品。
- H 文書：
- ① 擇定某一週會舉行筆記比賽（分班際及個人獎。）

明日的藝術

羽名揚

輝煌的美術史告訴我們，時代的美術，正隨藝術意欲的演進，作家小波動的風格已隨時代消沉下去了，而那些巨匠名家以其冲天大浪的才華從事創作，多能影響時代以至不朽。確是人生一樂事。但是一件藝術創作從每一個不同的時代看來，它具有不同的意義，我們應站在我們自己的時代立場，用簇新的現代感去看新的藝術進展——

(一) 奇妙的創造

十二世紀以後，基督教的美術時代，若果缺少了聖法蘭西 (St. Francis) 的感召，我相信至今的聖畫，仍停滯在拜占坦式的美術固執時代，全無生氣。當時繪聖畫的人樣子個個都差不多，畫聖要好似個老人。成年的耶穌像畫成一望而生的法官。而聖母的雙眼對對似杏仁一樣。一成不變。

但是這位可敬的基督徒聖法蘭西，他把愛的宗教替代以前頑執的信仰，把理想博愛的神的性格帶到人間，他這種精神影響所及，宗教精神得以回到自然，美術精神更因而表現得有生氣。

當時稱為「畫家之街」的佛羅倫斯的名畫家奇馬勃 (Giotto) 搬畫到教堂時羣衆列隊奏樂歡送情形——我們難得看到了。更奇妙的是，這種精神所及，他的門生喬圖 (Ciotto) 則更青出於藍。其影響佛羅倫斯美術時代凡一世紀。這證明藝術的成敗，固然在天才和個性。但若果沒有這種精神感召，難得神奇。

又到了文藝復興期高峯時代，達文西 (Leonardo da Vinci)。米路安則羅 (Michelangelo)。拉非爾 (Raphael) 出現了。他們各自以大海般湛深的氣概，或以峻險的高山莊重之感，有如彷彿廣潤的原野的美麗的風格創造其光彩煥發時代。奇妙的是基督精神和希臘異教精神調和起來，同時通過自然創出維納斯和聖母型純潔的作品，宗教畫高峯從此奠基，以後無出其右者。

。後來大家知道因後繼倦怠無人已成過去了。

(二) 萬物流轉的現代

從今日動的途徑中，我們要知道新的美術思想流派層出不窮。雖然在科技 (Gustave Courbet) 時代，早已提倡「視覺的藝術」。他的畫是整個地看。沒有古典格式，也沒有浪漫派矯強的病。也會影響一時。

但是到了馬奈 (Edouard Manet) 時代，美術又改革色彩的命。他以「視覺的調色」來運用空際色和光化色。又以視覺觀察互相關連綜合表現出來。不是節奏，是以整個物象感覺來看，在改進中。

同時莫內 (Monet) 亦革光覺的命來繪畫。主張不問深淺的色度。而注意色素和光的接近為研究。藝術傾向科學化，開闢了寫實派未到的領域。

而寶拉克拉 (Delacroix T. V. Eugene) 時代亦同時改革官學派的美術而出來了。

到了塞尚 (Cezanne) 時代，又主張美術是藝術而非科學，着重主觀思想的創作表現。這是現代的特徵。

時代美術總是這樣不停進展——以色彩，光學的科學改革，同樣地不能滿足藝術表現要求。而現代的瑪提斯 (Henri Matisse) 以野獸派領袖的姿態出現了。他主張以一種新的顏色組合，表現給全體畫面。亦主張用平調子作畫。又畫家表現自己最好的方法，就是那些最簡單的方法。這方法指畫家創作來說。他又將那些過於纖巧精細軟弱無力的退化的繪畫，實在需要美麗的原色。激起感官的共鳴。來尋找革新方法的勇氣。又提出若果那些精細略略表現對本身能力枯竭了以後。應再回到成人類語言的基本要素上去——再生新，和再生命。這是近代的波濤。在影响着美術的力量。

又以相反的方法的立體派先創者辟加索 (Pablo Picasso)。他主張力就是美，直線比曲線為堅強。將立體的透視，正，反側各面，一併寫在平面上，其他各部分已幾何化。這種畫法亦具有深奧的哲理。辟氏將歷來傳統一掃而空。確立藝術另一領域亦在邁進中——

又超現實派的繪畫詩人夏加爾 (Chagall) 亦同時參加近代的行列。今日稱為最新奇的而尚未成為波流的現存主義。亦隨着立體主義野獸主義，絕對主義在變革之中，這是一個預告明日天才產生的時代——

但是要明白我們不能離開人生越走越遠。我們更不能不明白偽的藝術比真的藝術表面上美好得多的時候，我們不能換了一個漂亮的面孔，而出賣人類特質的尊嚴。

(三) 明日美術的誕生

這是一個生產有力的藝術時代。從前的「為藝術而藝術」，轉向為「為思想而藝術」的傾向了，同樣美術是推進社會進化和民衆教育的一種原素。

今後美術思想，也許會回復到新的寫實表現，更簡明，更快速，代替許多浪費時間的文字，幫助教育人類的發展——

許多新畫家已覺悟到偏激的主張需要改正，要恢復青年對美術的健康態度。同時更使民衆對美術發生普遍了解，對實用人生應用建設了新的需要。

目的傾向新的寫實派，自由地運用各派的長處，思想的自由，始終留存于明日美術創作中。明日的趨勢，更反對消遣的玩意，而認真，為人類社會中的一種 (Activity) 生活工作。不祇充實人生，在我着，人類光明博愛幸福的生活來臨了。

對人生有實際影响的藝術，這樣真正的藝術，才是好的藝術。

時代永不停——明日的藝術發展當佔重要的一頁。
壹九五七·旅港。

談在校兒童玩具之設計與製造

曾近榮

大家都會知道，玩具在兒童日常生活是不可缺少的東西；無論貧窮或是富有的孩子們，都有他們能喜愛保存的玩具，所不同者，祇是形式與質素的差別而已。當然，富有的孩子們會擁有華麗複雜及多量的玩具，而貧窮的孩子們則因經濟環境關係，祇能享受單簡而樸素的玩具而已。而玩具的本身作用，其實是一致的。

作為一個負責的家長，對於孩子們所播弄的玩具，是應該特別留意和善于選擇的。因為孩子除了正常的飲食、讀書、睡眠等生活之外，大多數時間就是嬉戲了，而嬉戲的目的物就是玩具，一件有益的玩具，對於兒童的影響是良好的，反之，就有不良的反應，我們不能單祇要求孩子安靜、便遏止他的遊戲，或者為使孩子得到快樂，便隨便給他一種玩具，而係應該從嬉戲中，利用適當的玩具去誘導他，啟發他，教育他。

兒童們在家庭中，固然有他嬉戲的時間，在學校裏也一樣有他遊玩的鐘點；在家裏嬉戲需要玩具，在學校課餘遊戲也同樣需要玩具，尤其在學校的玩具，會較為巨大複雜來適應更多學生戲玩的，所以可以稱為「遊戲工具」了，不過總括以玩具名之而已。

因此身為師長或負責學校行政的工作者們，對於幼稚園以至高年級小學生的課餘生活，時刻都在留意。惟其因為玩具對於兒童身心影響重要，我們對於校內玩具之設備更應週詳考慮，切實挑選，且各級學生年齡相差很遠，不方便單設一種玩具而能適應所有小朋友去耍玩的，雖然市面兒童玩具充斥，林林總總，大可以購為校內兒童嬉戲之用，可是那些玩具，純然是玩具商人們為投合一般人的愛好而製造的，多數着重外形美觀，精巧細緻，易于破爛，價格昂貴，學校如果是經費支絀的話，實在不能暢所購備，但當然也不

可以因為價錢關係，而絕不添置。

同時學校方面亦每顧慮到場地環境，位置大小等問題，以期切合兒童們的確實需要，當然也不可因為場地位置不如理想，便放棄設備致形成因噎廢食的現象的。

所以，在學校立場言，一方面要顧及學生年齡，身心適應，一方面也要因應場地環境與經濟能力等多項條件，是以對於學生玩具購置及其種類形式，都應有根據實際情況自行設計的必要。

如果學校組織中，是有專門部分處理教材教具，假定是「教材教具設計委員會」的話，那末，這些兒童的課餘玩具設計，是應劃入那個委員會之內，謀取教務訓導兩方面之意見，聯合策劃玩具之製造，務使所設置之玩具，都是符合康樂原則，助長身心發育，和具有高度教育意義的成品。

不過我們實行設計工作之先，是應該考慮到下面幾個原則：

(一) 按級分類——因為年齡差別，不能任令較高年級的兒童玩弄簡單幼稚的玩具，同樣，複雜和過重的，也不適宜幼齡兒童的需要，盡可能男女生玩具也要劃分，因為女孩子愛好恬靜柔和的活動，如積木、砌圖、七巧板、九連環等。而男孩子則喜歡刺激粗豪的活動，如跳環、滾木球、滑輪車等。

(二) 富有教育性——當玩具設計之先，我們應考慮到成品是否能助長學生思考，激發他們求知觀念，及運用想像力從而研究別的事物，比方利用簡單物理原理製成慣性器械，或其他有趣機械模型等。

(三) 寓運動於遊戲——玩具本身最好能使學生手足並用，協助其體育運動，鍛鍊敏捷身手

，如鎗擊彈力球，彈簧跳桿等等。

(四) 要有機動性和競賽性——學生上課時，固應留心研讀，但嬉戲時也要盡情歡快，為着提起他們的興趣，那些玩具是應有機動性以啟發好奇心，如利用大小彈簧製作簡單輪車，或製成小機械是要經過拆開和鑲嵌過程的。同時亦要具備競賽性質，如升學遊戲，計算遊戲和各種棋類、木盤球等等，至於形式方面，最好與市面所售之成品有所不同，以免習染市井風氣，造成賭博壞習。

(五) 堅固、耐用、安全——兒童在校嬉戲時，雖有師長巡視，但不能長期關顧得到，而且每有集體嬉戲的場合，所以一切玩具應該注重安全以毋需劇烈動作為原則，玩具本身亦以減少鋒利尖端，或易于傷害手足之零件，以免發生危險。其次要不容易破碎，摔擲亦難損壞的，所以玩具製造應以樹膠、尼龍、合成橡膠、木質、輕金屬等為主要材料，而各種原料中似以木質為廉且易製造，破裂時亦易修理，減輕負擔。

(六) 利用場地與節省費用——較巨型或較複雜的遊戲工具，對於校舍較狹的學校而言，是頗成問題的，所以設計時，應該因地制宜，尺度悉依環境伸縮，尤以樸實無華為好，因為奢美的修飾，反為增加負擔得不到益處。

當製造校內玩具之先，如果根據上述幾點原則策劃一過，則是會收到預期效果的。至於製造問題，本是一件複雜的工作，不能草草數言表達清楚，但是有了設計步驟，繪具草圖便可交商承製，然而經濟能力每每不容許無限限制交由商人製造的，所以學校能够設立教材教具設計委員會的話，則可商定應該支付的費用，由教師利用勞作器械，如鋸、斧、鑽、鑿；等便可進行製作，經費充裕的，置備車床刨床，那便更為理想了。

學貴有恆說

高二誠 李慧貞

吳康齋曰：「晁公武謂康節先生，隱居博學，尤精於易，世謂其於窮作易之本原，前知來物，其始學之時，睡不施枕者三十年。嗟乎！先哲苦心若此，我輩將何如哉？」由此觀之，學問之功，貴乎循序漸進，經久不輟，恆修苦練，方可有成。曾國藩亦曰：「讀書第一要有志，第二要有識，第三要有恆。」故有恆之於求學，實不可缺之者也。

古之大哲聖賢，得以飲譽學界文壇，名留後世，皆賴其向學恆苦之精神耳！蓋有頭懸樑，椎刺股、囊螢、映雪以讀書者。噫！前人之求學態度，真堪為我輩之明鑑與崇敬！況宋儒蘇洵，年廿七始發奮讀書，足見學問無年齡之關係，惟靠不屈不撓之恆心而已！再者：世之科學家、數學家、天文家、美術家……其於研究上之成就，明察中之創見，皆由於彼輩工作時不斷之努力，無畏之有恆，雖經無數失敗，歷盡滄桑挫折，卒獲最後成功！

求學與恆心，關係至大，愚鈍、殘廢之輩，亦因其懷向學之進取心，敢與現實之境況決戰，不因困難而低頭，不被擊敗而氣餒。連串之失敗，為助其成功之要素；自信之恆心，為治軀體缺憾之藥物，終獲美滿成績，達理想之成功。幾許碩學宏才之士，其前身曾是愚昧之徒；多少殘廢者，能奪學問上勝利之錦標，彼等尚且如斯，我輩將何如哉！

堪歎滔滔學者，因受輕微艱困，而致壯志消沉，不求上進，終一無所成，徒耗珍貴之韶光，血汗之金錢！須知求學之道，猶如逆水行舟，不

進則退，稍一畏縮，略為怠懈，便退後不前，惟賴恆心，方可乘萬丈風，破萬里浪，行駛於驚濤懼浪之學海，安達成功之彼岸！

「讀書須求學問深，
恆心苦練去閒文；
巾幗幾許能倜儻，
莫使凌霄志自沉。」

丁酉清明前三日夜起寫懷

生拙由來百不成
青衫點染英年淚
我欲無愁難醉酒
方回一枕家山夢

奉和德銓先生夜起書懷

丁年好道老無成
榮辱賢愚何足論
逃荒幸有詩書業
午夜酒醒眠不得

題照

齒牙搖落視茫茫
憂患久經形易老
漸漸麥秀悲箕子
若使九流歸一冶

拜讀羅先生題照步原韻重九登高後

碧海青天兩渺茫
豈因老去羞貧弱
幾誤蒼生誰作賊
寶刀閒拍身應待

香港校友會消息

校友聯歡大會 在校友日舉行

每年叁月初春校友會舉行校友日，藉資聯歡及改選職員，本年校友日經于叁月初旬舉行，即席選出本屆各部職員及歡迎高叁應屆畢業生入會。會中最精彩節目為五仙姊妹合唱，各人雖在古稀之年，但均紅顏白髮，精神飽滿，歌聲嘹亮，使人無限興奮。

附本屆職員名表：

會長：麥楊麗明
副會長兼司庫：李馮普育
文書：劉桂琼 胡張月秀
靈修：謝榮真 周蕭維清
羅始葡
羅廖慕貞

祈禱會按月舉行

校友會祈禱會在每月之最後壹個星期壹晚假母校舉行。感謝神，七年來從未間斷，風雨無改，雖參加人數不多，但每次聚會均約請專人講道，共沐神恩。

慶祝杜信明教士 來華服務四十週年

杜信明教士青年奉獻，遠涉重洋，來華服務，轉瞬已四十週年。杜教士昔曾在東山母校任教多年，今已高年，仍復在香港母校擔任宗教科教師，循循善誘，誨人不倦，其服務犧牲精神，至足敬佩。本會同人特于九月七日聯同培賢校友會假座母校禮堂舉行慶祝大會，會中請由朱永康牧師講道，榻偉靈校長及嚴四姑述史，杜教士致詞見證神恩之浩大。最後聚餐、拍照。本會同人并致送飾物，以留紀念。

歲晚感恩崇拜

歡迎校友回校參加

十二月份祈禱會原定十二月卅日晚假座母校舉行，適逢歲晚，特定為歲晚感恩崇拜會，另請名家講道，並有特別音樂節目，歡迎校友依時返母校參加。

各級校友消息

(各級社來稿)

伍仙社

盧麥灼儀已于十月六日上午九時乘克利夫蘭總統輪由美回港，祇因在船上跌兩次，致左腳無力行動，現經醫生診治，已較前行動方便，現住在盧琪芳家中。

黃李寶金已于拾壹月八日由港搭飛機往美，已有信回來，平安抵達，與子女相見甚為快樂。

東山社

劉高瑞英之公子劉禮堅於拾壹月廿七日結婚，假六國飯店設筵。

一九三五年級擘擘社

擘擘社成立於壹九叁壹年，迄今二拾餘年，廿年以來因時局影響，社友聚散無常，然恆藉通訊，聯絡上並無中斷，社友對社章力行不懈，除對母校致以無上熱愛外，各社友間之感情如水乳交融，歷久不間。本社留港社友拾八年每年召集聚會數次，以資歡聚。本社社友動態：

① 阮柔：前曾任職本校教務主任，壹九五五年秋季率同子女隨夫婿梁健卿赴美，現卜居 Riverside Calif.

② 區煥珍：高中畢業後專攻醫學，抗日期間，曾懸壺於粵北坪石，光復後赴英深造，數月

前學成返港，偕夫婿巫雲鵬醫生設醫務所於九龍邵氏大廈二〇九室。

③ 李碧婉：前亦曾執教本校化學，成績優異，前年舉家赴巴西，在巴西生活極感愉快。

④ 伍惠平：中學畢業後，亦攻醫學，先生張經浩醫生為香港政府醫官，惠平則開業於彌敦道壹九六號二樓，生意興隆。

⑤ 伍慕貞亦攻醫學，現任香港政府醫官，活潑仁慈，真個仁心仁術。先生周金華大醫師，醫務所設於中和行五樓。

⑥ 蒲鴻聰：亦香港政府醫官也。

⑦ 伍儀貞，黃蘊霞、陳錦瑞，何雲心，曾淑意卜居港九，度其賢妻良母愉快生活。

⑧ 馬翠屏在本港某洋行任職。

⑨ 曾惠文，彭學騰太太，大埔浸信會女傳道。

⑩ 李寬玉，韋潔貞，馮文佳，郭同琰，李純瑾，羅雪婉，均幹「扑齋」生涯於港九兩地。

一九四七年級昕社

董碧然，現與夫婿萬允良醫生居美，有兩個女兒。地址：Mrs. Diana Mann, 101-H Seadium, New Orleans 18, La. U. S. A.

林思英：凌忍揚夫人，居美，有子叁人，凌先生在美担任教授宗教音樂。

潘幼銜：居港，任教官校。

鄭毓凱：已婚。

何詠英：在加拿大習醫。地址：New Mount Sinai Hospital, 550 University Ave Toronto, 2, Canada.

崔美妮：已有子女二人，任教香港嶺光學校。

羅步智：林壽南太太，已有子女二人，任教九龍勞工子弟學校，林先生任職報館編輯。

張卿華：六年前隨夫遠渡太平洋僑居古巴。

王雪貞：楊友信太太，有子女五人，先生任職菲律賓航空公司，現居港。

梁素雅：任職香港母校，不日有於歸之喜。

司徒碧：與壹美國華僑結婚。地址：香港干諾道西二拾號B合益號四樓。

林香桃：鄭學熙夫人，已有數子女。地址：九龍荔枝角道叁四九號二樓。

黃瑤章：地址：香港銅鑼灣天后廟道29號地下

黃瑤瑤：已婚，有壹子，任教九龍紅磡官校。地址：九龍紅磡蕪湖街七拾壹號四樓

關幼芳：張經康夫人，地址：香港銅鑼灣68號叁樓。

劉鈞慈：已婚，現居台北。

陳潔英：洗永就夫人，地址：澳門罅些喇提督馬路53號永壽杉店。

鄭素貞：有子女各壹。地址：九龍柯士甸道壹〇八號二樓。

梁文堅：徐承糧夫人。地址：香港北角馬寶道29號叁樓。

凌詠彤，車銳淇夫人。

一九四九年級嶺社

李若珠：任教於香港堅道青年會夜校。地址：九龍紅磡實其利街拾號四樓

李若瑜：任教香港母校。

李攝華：任職於香港灣仔夏葛肺癆療養院。

吳愛蓮：今夏在浸信會神學院畢業，現任職香港顯理中學。

張月蘭：雷振中夫人，現有一女，任教於香港堅道聖心中學。地址：九龍紅磡黃埔街九號七樓

張明智：九龍荔枝角醫院護士。

張善愛：任職於美國總統輪船公司。

張明慧：任教香港母校。

張輝靈：在香港浸信會神學院攻讀神學。

張嘉淑：任教於香港北角官立小學。

張碧嬌：伉儷居台灣，台灣大學畢業後，留該校任教。

麥蕙文：在香港養和醫院任護士職。地址：九龍廣東道一一二號四樓。

陳寶瑤：在香港那打素醫院工作。

陳兆容：尚在法國留學，年前在法與一位中國留學生結婚。

黃寶靈：任教於香港西營盤李陞小學。

地址：香港德輔道中八五號二樓

黃麗潔：去年在加拿大與一位牙醫結婚，現伉儷居加。

黃美貞：伉儷僑居加拿大。

黃碧翠：毛超甫夫人，有壹子，闔家居美。

黃宛涓：任職於香港大道中伊利公司。

胡鳳茜：在香港拿打素醫院習護士。

程玉馨：陳潤初夫人，現有子女三人，多年前夫婦兩人前往婆羅洲山打根工作。

楊珍愛：臧桂林夫人，現任教於九龍尖沙咀生命堂幼稚園。

楊淑芬：伉儷僑居美國加利福尼亞省。

鄧瑞東：周子陵夫人，現有壹子，居台北多年。

地址：台北同安街八十巷三號。

黎蘭施：余耀輝夫人，任職香港母校。

關卓寬：余俊俠夫人，有一女，闔家居美。

蔣怡琳：李光鼎夫人，伉儷僑居美國紐約市。

一九五一年級翔社

母校於一九四九年在港創設高中，一九五一年產生第一屆，本社居其首位。是年畢業生共有二十八名，人數雖寡，然團結力甚強，本社素以此聞名。

自離母校，本社照例每月舉行月會一次，藉以連絡感情，互道別離之苦，各同學皆踴躍參加，由此可見其一斑矣！

近年來，翔社同學多向外發展，大概因社訓的一句話——「扶搖直上」——而起極大的作用。羽毛既長得豐滿，當然便要展翅上騰，計先後出國求深造的凡九位，現把海外同學之近況錄後：

吳秋遇：又名阿妙，早在一九五二年與她的媽咪

（伍瑪剛先生）同往檀香山居住，近已遷居紐約市，做起白衣天使。

謝瑞貞：此人為一蜜實姑娘也，去美居住五年，

音訊全無，最近從間接中獲得她的消息，謂去年在加州結婚，今年誕生了一子，聞說與阮柔先生，馬文綺同學成爲要好的朋友。

趙榮珠：又名肥肥，其人巴閉大聲，做事認真且負責，人緣甚好，在崇基學院畢業後，即赴加拿大升學，以績享譽全校，今入

The University of British Columbia 攻讀工商管理，明夏取碩士學位，並打算再取博士學位，真了得。其通訊地址如下：Miss Josephine Chin
4659 W. 7th Ave.
Vancouver, B. C. Canada

高海雯：有台灣大學工學院之花之稱，其人既美麗；且學問好，真是名不虛傳的。台大畢業後回母校服務半年，其後即往美國克里夫蘭市開斯工研究院攻讀化學工程，並兼任該院化工系助教，明夏取理工碩士學位，仍擬繼續進修，將來前途無可限量。其通訊地址如下：

Miss Granda Hai-Wen Kao.
Chemistry Department
Case Institute of Technology.
10900 Euclid Avenue.
Cleveland 6, Ohio.
U. S. A.

張婉莘：此人好學不倦，大有與高海雯並駕齊驅之勢，台大畢業後，即赴美國繼續研究外國語文。其地址可詢老高

譚基潔：崇基學院畢業後，即返母校服務一年，其後又赴美深造，現攻讀教育，將來必桃李滿天下。其通訊地址如下：

Miss Juliana Tam
1332 K. neid St.
Engene C. egon.
U. S. A.

鄧耀芳：崇基學院畢業後，在母校服務一年，今年七月才離港赴美深造，臨時時依依不捨，據往碼頭送船的同學云：船一開動，

便頻頻用手巾抹眼淚，可見其傷心也。其通訊地址如下：

Miss Elizabeth Tang
907, E. Huron.
Ann Arbor Michigan
U. S. A.

葉潔香：台大外文系之傑出人才，畢業後曾在外交部任職，聞說今夏赴美深造，將來在中美邦交中將有新貢獻云。

鄧福慧：台師外文系之畢業生，與葉潔香同學最友好，對外文別具心得，聞說已於今夏赴美。

至於留港之部份同學，據心水清之同學統計云，全部皆獻身教育工作，爲人師表，作育英才。現把各同學之任職機構錄後：

張文素：荷李活道官立學校

勞艷華：油蔴地官立學校

勞娜華：廣東道警察子弟學校

黃天真：培正中學

李媛珊：培正中學

黃萍：培道女中

張雪懷：培道女中

蔡美德：培道女中

伍麗霞：教會道官立學校

梁維潔：崇基學院

梁寶琼：庇護二世公立學校

周少琼：玫瑰幼稚園

周美楣：浸信會第一小學

還有部份同學分散各地，如台北有鄧瑞瑜，廣州有江美用，郭懋坤，董梨梨等三位，北京有陳秀蘭，南京有簡詠芳。

此外更有很多早歲離校的社友，仍在儘量設法與他們通訊中，以期取得密切聯絡。最後我們須要感謝的，是培道母校對於本社同學之照顧與關懷了，因爲本社同學在校任事的人數爲各屆同學之冠，希望以努力崗位工作來表現答謝之意吧！

一九五三年級是社

劉婉瓊：在台大畢業，繼往美深造。現入

South Carolina State College.

Chemical Department 攻讀。

霍敏媽：在台北師大得自然科學獎學金，畢業後留校任助教。

徐建文：自台北師大畢業後，在師大附中任教員

黃君夏：在台南工學院畢業，最近往美國深造入

University of Texas(Austin 12.)

Chemical Department 研究。

勒公政：現在香港大學肄業。

一九五五年級嶽社

踏出母校校門不覺已有兩年半了。六年的中學生生活在我們腦海裏留下不可磨滅的回憶與懷想。現今欣聞母校要編印校刊。這消息令人興奮無比。現把本社近况概括地稟告各老前輩們。

本社同學中有一位經已結婚了。也有就業的但大部分仍繼續升學，離港讀書人數佔全社三分之二強。

加拿大—董星蕓，梁綺霞。

台灣—陳麗芳，徐婉珍，陳佩芳，羅馨靈，孫叔美，楊謙信，翁月華，徐建英。

中國大陸—梁淑卿，吳藝玲。

美國—黃小霞，李婉齡，李涓，張逸梅，莫小芝

香淑珍，馬文綺，劉慧容，黃文華。

澳洲—李祝玲，林麗芳，黃天維。

本港—崇基學院：譚惠玲，李彩珠，童若春，魏自愛，趙惠珊。

新亞學院：陳瑞明。

浸信會學院：阮慧霞。

葛師學院：單增多，勞姆華（經已畢業）

任職教會道官立小學：林美賢，廖孔芳

聯合書院：陳靜嫻

那打素醫院：鄭金誠，羅寧致。

年中本社活動不多。每逢聖誕節，復活節，暑假期內召開社員會。彼此聚首傾談或討論社務不一。尤以每年暑假聚會，因有自台灣返港省親的社友參加，情況更見熱鬧。又鑒於各社友星散東西，且因功課事務忙碌，自然少通音訊。爲了不使大家失却聯絡，我們於本年五月中旬自行刊印了「嶽社通訊」。除了海內外社友的信稿還有些少花絮，母校消息拾零總算差強人意。「嶽社通訊」是半年刊的，本年年底我們又預備印第二期了。

本社職員名單如左：

正社長：林美賢

副社長：陳瑞明

文書部：陳靜嫻

一九五六年級昭社

離開母校不經不覺已是一年多，這一年多真，昭社同學分散各方，出國的固然遠隔重洋，就是留港的也因分散在各學院中，難得有見面的機會；所以本社常藉假期或其他節日舉行集會，彼此聯絡。

現在把昭社各同學的去向分列於下：

經已離港前赴歐美及澳洲，台灣，升讀者：梁雪環，張淑琴，曾愛貞，黃美梨，黃文淵，雷月華，謝素櫻，鍾歲，王京京，黃瑞瑤。

留港者：就讀崇基學院陳聿璉，陳金芳，馮允寧

就讀浸會學院林敏慧，黃慧貞，趙從霞

，梁淑瑜，陳佩霞。

就讀新亞學院羅鈺瑩

萬量洪師範：李宗澍，陳慕潔，黃心涓

盧馥馥，董璇，嚴玉珍

羅富國師範：陳秀美

英華女校：梁秀玲

又本社永久社長：黃心涓 陳慕潔

司庫：嚴玉珍

一九五七年級是社

是社自今夏畢業後，即離開母校，各奔前程。但是大家還記着李翠禧導師在授星禮中說過我們雖然有「一飛冲天」的志氣，但是我們的羽毛還未豐，故此，我們仍繼續追尋我們的學問，現在先把各同學的動向報導一下：

計在香港崇基學院的有十人。在浸會學院有五人。在新亞書院一人。英文特別班亦有一人。

萬師有三人。習護士有三人。赴美有三人。赴台灣有六人。其餘的是在自學當中。

我們經過畢業放，會放，入學試後，先後有母校教職員會，學生自治會，少年團，詩班，士他令道浸信會歡送我們，這均足以表示我們在母校中所得的熱愛。

我們社中有叁位同學還得了外設的獎學金，都是值得歌頌神與母校的。

八月十七日，我們社友和舊社友借母校的演講室開了一個永久社的成立典禮，有餘興節目，有茶點，各人皆盡歡而散。

又在十月八日，是社同人復假座童子軍總部餐廳開筵叁桌藉以聯歡。筵散，拍照留念，且每人都有依依不捨之感，各相勉勵，各自道賀，充份表現羣社精神。

最近，我們籌備很久，工作最勞苦的同學錄面世了，是社社員們無不把它們愛護備至，讓我們看見它，便是看見母校，師長同學了。

11

校友歸鴻摘錄

余秋容——一月十七日

Miss Janice Yue,
160 Claremont Ave.,
New York, 27 N. Y. U. S. A.
楊校長：

謝謝你給我們寄來那個寶貝的日曆，在美國看見中國東西真是寶貝異常，尤其是我們的校長寄來，那更要珍貴它了，謝謝你吧，我們非常欣賞……

感謝神我從去年九月已考進哥倫比亞大學，現在是選讀 Pharmacy，功課非常忙，因為教授們個個都非常嚴緊與認真，我每晚必要溫習至一時才睡，而晨早九時又要上課了，我為了培道更為了自己是中國留學生，我會不惜一切的努力於功課，只希望能保留「培道的留美學生是勝人一等的」這個美名，請放心好了。

從我的經驗上看到培道學生尚需要有更多在迅速方面的訓練，例如要寫得快，看得快，讀得快，及想得快，這裏的學生真是比我們迅速多倍，在考試期間真是不容許我們慢吞吞的，若兩小時的考試，真是要寫足兩小時而不容許我們有廿分鐘的多餘時間去想才寫的，所以為了她們將來計，我很希望學校當局能在這方面多多給她們訓練與鼓勵。

近來母校有何新聞呢？我們真是常常都渴望着要知道的，若有校刊或其他關於學校的刊物，請不妨寄些來我們看看，因為我們實在不能和母校失了聯絡，正如兒女大了也仍需要父母一樣。便中敬請代問候母校各位師長及同學們安，寬恕我沒有時間個別一一寫信去問候了……

雷月華——四月十六日

Miss Shirley Lui,
434 Kerr Dormitory,
Oklahoma Baptist University,
Ahawnee, Oklahoma, U. S. A.

楊校長：

在復活節假期沒有開始時，我已經到 Sacramento Junior College (兩年制的免費大學) 考過試，見過校長……現在還沒有開始上課，每日均坐在打字機前，一方面當然是練習打字，但最主要的目的還是把搜集到的美國歷史材料做好筆記，以備將來入大學時容易些，美國歷史是每一位外國留學生的必修科，非要在這方面做多些進備功夫不可，法文是學生必修的語言，故我在 Junior College 讀一些時候，將來有了基礎便易入手些……每一位留學生放棄了家、朋友、祖國，獨個兒跑到這個陌生的地方，要換得到什麼才可以補償這種損失呢？想到這裏，實在不得不加倍努力，埋頭苦幹的！在美國念書完全不同在香港，先生只負責在堂上講解，下課後溫習與找參攷書那完全在乎自己，努力些找參攷書便學多些，否則讀完四年大學也是一無所知的，那時才是可憐！

我們昭社有六位同學在美國，但各人均分散到各省，簡直很少見面的，但我們之間也常有信保持聯絡……

據同學來信告訴我，一九五七年級的級夕已經演出了，成績不錯吧！聞說有一個賣物會也快要舉行了，這是一個什麼性質的賣物會呢？今年的會考快到了，高三同學一定把功課預備得很好了，希望他們都在會考中有好的成績！……請代問候各位老師安好，願賜恩典的神與我們同在……

——又九月三十日

分別不覺又半載……在這半年裏我留在 California 有兩個多月，在六月初便到校慶暑假班。神在我這次入學事上給我美好的安排，離家之後就見到神的恩手一直在帶領我，現在學期又開始了，功課非常之多，這是必然的現象，求神親自帶領，好叫我有能力應付一切。
現在 O. B. U. 有三十多位中國學生……我們培道同學也有三個在這裏……很好，請勿掛

念我們，香淑珍在暑期時到三藩市去玩，見到許多培道同學，她們有機會再聚在一起，真是高興極了……母校現在的情形如何？已經開課了許久吧！順候各位師長同學近安。

會愛貞——五月八日

Miss Rosa O. J. Tseng,
Josef St. 13 Buech, Germany.

楊校長尊鑒：自離開香港不覺又兩個多月了，對於在培道的生活，常常令我無限依戀，因為培道給我的印象太深了。在培道時候凡事有人關懷督促，離開了學校後，一切只有自己去解決，尤其離開了家庭獨自跑到別國去讀書的同學，心中常會感覺失去了什麼似的。……書解授得很快，上課兩三個鐘頭的功課，已够我忙碌一整天了，至於學生們到底吸收了多少，及到底有沒有花工夫去讀，是沒有人理會的……德國人對我好，每到任何地方都很受歡迎，因在德國的中國人太少了，走在街上時，常會被人盯着看，所以一個人的儀表十分重要，不必華美衣服，但必須大方，如在學校時常參加少年團及學治會的工作，都是很有幫助的。到處都有人請我寫中國的詩詞，和談中國的文化，因德人十分佩服我國的文化而固有之道德，在培道時我們最討厭背誦國文，現在才知道它的用處，背過的書會印入我們腦中，無論何時需用到時，就可以隨意應用。有一次被人請到 Simmelhof 的一間小戲院中背及解釋中國詩，我沒有事先預備，臨時幸能記憶虞美人及旅夜書懷兩首短詩……

——又十一月十五日

……現在我在 Bonn 大學讀醫科，功課十分困難，第一個學期已經要開始解剖，(動物及人類的屍體)，每週解剖十八小時，此外化學及物理實驗也很重要。Bonn 是西德的首都，但面積不大，Bonn 大學只有八千學生，其中有六個中國學生，女生只有我一人。我們在九月尾已開始用暖氣，現在天氣很冷，窗外蕭條冷落，黃葉舞秋風，客愁無數……

司徒麗芳——七月三日

Mrs Tung Au,

2477 Lothrop,

Detroit 6, Michigan, U. S. A.

榻校長……去年八月曾飛加里福尼亞州考取該州的醫生行醫執照，順道到三藩市把雪環帶回來，這一年來她住在我們家裏，藉知母校種種及後輩同學的種種動態及趨勢……

從雪環處知道許多同學都有志往海外大學念書，過去數年所見及自己代親友申請一切，直接間接知道許多關於在美唸書的情形，爲了這一班同學的方便，雪環和我都覺得有寫這信給你的必要，因爲辦申請入學手續費時將半年以上，下年高三的同學要來的話，開學不久就要開始打聽及打算，我希望就我所知的各方面給你簡略報導：

一、選擇學校——關於選擇學校的步驟多半以個人的興趣及家庭的經濟能力爲決定的因素，有許多學校的立案只是限於一州的，或只是本區的，而沒有全國性的，有所謂 Regional accreditation 及 Professional accreditation，後者則全國承認，無論轉往何校都可以，南方有許多小學校只是本地承認，轉往外處則有許多學分要補，結果要多費一或二年的功夫。往往有許多人爲了要使得一些教會學額先去小學校，到了美國一年又不滿意想轉入大一點的學校，結果不但自己吃虧，而且十分傷感情，因爲許多代你申請的美國朋友是存心幫忙，當然不希望半途而廢。我勸這種同學先打聽清楚，若是爲了貪免費而去，到了那裏，也得咬緊牙根讀完四年才走，要不然就乾脆不要請人幫忙，若是美國朋友辛辛苦苦替你申請了，來了一二年不歡而散，以後該校也不再會收培道同學，結果是害了許多後來要想申請的人，若是沒有託過人事申請，其他的一切大學校年年轉學也沒有理人的，所以希望他們三思而後決定……事實說起來讀了四年拿了學位還是上算許多，有好些大學校收研究生 graduate student

要就收了進來，要就不收，若是他肯承認你的 Bachelor Degree 也頂多要你補數科，有些根本不必補，但在小學校讀了一年就轉可能一個學分都不承認，於是乎一年工夫都枉費了。

關於費用問題，南方學校是比較便宜一點，美中一帶次之，東部最貴，我們的主張是盡量想辦法入公立學校，公立學校經費充足，人材很多，尤以州立的，此處無國立大學，只有州立，縣立或市立，本州本市的居民因他們家長付了稅是有優先權入學而且學費也便宜些，外來的學生要早申請，普通 resident 是每期一百多元的話，non-resident 則要二百多元，在美讀書，最貴的不是學費而是生活費問題，平均生活費很省的約需一百元一月，南方生活費是便宜一點……在小學校小城市的好處是省一點，但在大學校及靠近大城市却又有另一好處，第一是大學校獎學金很多，成績在一半 B，一半 A（即八十多分）則可申請，若是讀理科的人，由培道來的除非她完全不讀書不用說，若是有在培道一半那麼用功應該沒有什麼問題，原因是美國中學程度很低，尤以理科及數學，他們四年中學只要讀一年數學就夠了……在大城市附近的小城讀書的另一好處是暑假可以去找事情做，此處人人均有二週假期，故工廠、機關、商店、醫院等等暑期可以容納大量的大學生，每月可得二百多元，三個月暑假則可得六七百元，除了吃住外尚有點剩餘，若在南方小城跑去中部大城做事來回車費已去了百多元則不大上算而且到底地頭熟找事也易些。

我們的愚見美中 Midwest 的學校最適宜，因爲中部比較敦厚，人情也溫暖，作風不及東部奢侈，西部除加省及華盛頓州外很少好學校，但加省歧視亞洲人，南方的人很熱情，但同學多半去了一年就想走，多不滿意的，我本人未到過南方，詳情不知，就我所知中國人在南方算是一白人……

二、申請手續——申請學校在美不像在港要託人事的，多半學校叫你自己寫信直接申請，所以最好是自己申請，但假如美國有一位親友的地

址作爲通信處則他們樂意回信些，因遠隔重洋平信來往太費時日。可以同時寫信給許多間學校，近年來學校甚擠，故有許多學校不肯收寄宿學生，所以宜早去申請，因爲宿位也是要輪的，大概以後的兩三年擠擁情形更甚，因現今學齡兒童人數增了許多，有些學校較熟悉香港情形者居然要有港大入學試及格證明書才收。

凡是 accept 到一間或數間學校，決定以後，去與不去都宜及早通知學校，聞說有些同學，accept 以後一聲不响地到別處去了，這是十分不對的，因爲申請的人多，若是不去這個位置還有許多人等着，若是一間學校試了幾次這種外來學生如此不負責，以後就不再樂意收外來的人了。還聽說有些同學跑去讀了一下，一不高興，就退了學出來，這恐怕對母校的名譽也有影響。

三、整治行裝——有許多來美的同學製備新衣數百襲，誰知來了以後發現一無所用，其實衣服不宜多帶，旗袍帶幾件名貴大方的預備宴會之用，近年港中時尚短的衣服，故她們帶來的一件也不能穿，因此間認爲太短之衣服甚爲無耻，最好長度在膝蓋與腳跟當中才合用，又不能太蓋以上。多半的人來了以後因水土、食物不同，一年之間長了十磅八磅或十餘磅，故多帶衣服亦是無用。日用的東西倒是可以帶，一般說來此處一切都貴，我見港中帶來的西裝也是太窄及太短，此處不能穿那麼窄及短的裙，看去十分失禮，此處甚難找苦力，一切行李多以自己能行動爲原則，太大的箱子不宜帶來，普通找 Taxi，也得自己把皮箱搬到門上，學校宿舍很少工人，每換季自己總得跑去行李室去搬一輪箱子，就是有男朋友幫忙男朋友也不能替你搬進房間，在校寄宿多供給被舖床單（和住酒店一般）而且中部及北部室內有暖氣，棉被枕頭等帶來不但無用，而且沒法寄存，羊毛內衣及棉衣則完全用不着。

四、適應問題——對於新環境的適應各人不同，視乎各人的個性，家庭背景習慣和心理結構，多半的州立大學在小城市，因爲小城地價便宜，在大城市附近的小城市念書是最合理的，因

有大城市之便而小城又風氣樸素些，環境好些和同學之間的感情濃厚些。在大城市的學校如紐約，如芝城，沒有學生宿舍，要住在國際公寓，青年會或另找房間，沒有適宜的讀書環境，師長和同學見面若不相識，很覺孤苦伶仃，而且大城市物慾引誘多，交往的人複雜。小的學校能得到師長直接的指導和得到同學的注意，許多人喜歡這種心靈上的滿足。比如雪環今年在一家較小的私立學校，師長無不識她，故她十分高興，如她去了較大的州立學校（一萬多人）沒人理她，可能沒有這麼快樂，有些叫 Junior College 只有大學一二年級的課程，讀了一二年再轉別校的，但有些人喜歡一進就是大學校，覺得名氣好些，也神氣些，我本人的主張在小地方小學校一年比較習慣一點再轉是最理想的，在美轉學不算是一件不好的事情，唯獨和培道有關的浸會學校恐怕會令人不滿，比如雪環聲明是讀一年就走的並無傷感情之虞，事實此校連夜校及研究院生共七千人並不算太小，本城並不適宜於讀書生活，但她可以住在我們家裏，可以使她有一個過渡時期來適應。

張美潔——八月卅一日

楊校長：願賜人平安的神常與你同在，近來貴體好嗎？……多謝妳多年來的栽培，靠着神的力量，我不會使各師長失望的，請多為我禱告，叫我正如妳臨別贈言所說的，將培道的光帶到外國，請代問候各老師們安……

馬文綺——九月廿七日

Miss Roseanna W. Y. Ma,
California Baptist College,
Riverside, Calif, U. S. A.

敬愛的校長：我已於十二號安抵 Riverside 了，十四號正式上課，至今已有一星期……新學校環境不錯，校園頗大，莫樹很多，學生是可以隨意採摘的，我們晚飯後多成羣外出散步，亦必滿載而歸，全校學生共有三百六十多人，因為這學校是新開辦的，所以學生還不很多，教授同學們對我非常好，所以鄉愁為之減去不少！

我以音樂為主科，其他科目有英文、歷史、樂理及聖經……同校有另一中國學生，一日本女學生，一韓國女學生，我和她們都很合得來，……開課至今，功課並不太忙，我們是一學期考二次試，一學期有十八星期，許多同學都邀我到她家裡渡假，她們對人之熱誠，真使我感動。下月二十九號加省女傳道會邀我參加聚會並要求我報導香港浸會工作的一般情形，我雖然所知有限，但必努力為主作見證。

培道開學了，想校長一定很忙于工作，請代候各師長同學……

黃瑞瑤——十月十四日

Miss Diana Wong,
Via Don Orione 17,
Appio Roma, Italy.

楊偉靈校長：我在七月卅日乘維多利亞船赴羅馬入美術學院，沿途路經星加坡，孟買，喀拉蚩，開羅，皆有上岸遊覽，在開羅更加入旅行團參觀博物院和金字塔等古蹟。

現在我已找到兩間藝事，並同時在一私人教授處習油畫，所以一等開課後，便會忙個不了，藝專的入學試期，一在本月二十一至二十三，他在六月中，假如成績不錯，便可以入第二年，那末三年內便能完成我的學業了。我在這裏生活很好，原因是生活有了目的，便不由覺得愉快了。母校在各方面進行得怎樣？此次能成行，得校長之幫助不小，在此謹誌謝忱。問候各位老師……

編後話

是期因匆匆付印，未能廣求各方來稿以致編幅不大，內容畧嫌短乏。本刊定每學期出版一次，除報導一切校聞及社友消息外，更闢專論、創作、園地等欄，俾本校員生及愛護本校之名流學者，於此共抒才思，引伸偉論，藉增翰墨之興，而收研究之益。

文行中或有排印錯漏，校對未週，來稿者祈為見諒。

編者

校刊編輯委員會委員

顧問：禰偉靈校長

李翠瓊（主席）袁昌鐸（書記）

梁素雅 羅熾培

吳翹芬 蔡德銓

曾近榮